

# 中国の地名考察Ⅱ（西藏自治区①）

藤 島 範 孝

1. 西藏自治区の地名は藏語音の漢語表記となっている。藏語の<sup>ラム</sup>龍王（ラム・ラウ）（龍王，拉薩市内）などを用いることはない。日本では藏音とおぼしき漢語に片仮名を当嵌めて読むのが一般的である。時には平仮名で「りんしゅう」（林周，リュン Lhü-nzhub）と読んだりするが例外のようである。日本製地図には一般にチョモランマと書き、漢語で珠穆朗瑪峰と記入、更にエベレスト山（Everest）となっている藏文は用いない。<sup>チヨモ</sup>チヨモは第3の女神の意の藏語である。中国は康熙56年漢語で正式に朱母郎馬阿林と表記したが一般化していない。又、尼泊爾<sup>ニ泊爾</sup>も独自に薩迦瑪塔と命名したが普及していない。西藏自治区内でも藏語の漢語への転訛で同一地名なのに別表記となったりする。西藏自治区の西部にある昂仁<sup>アム</sup>県は嘉慶重修一統志（以下一統志）には章阿布林城とあり、西域同文志（以下同文志）には凌宗とある。又の名が昂仁であった。いかなる表記を用いるかは時代変化、殊に中国国家政策と深く関わっている。漢語表記を見て語意不明で原音との関係を知らぬ僕、藏語で発音する奇妙な地名教育を日本では長い間続けて来ている。然し現実としては漢語地名を見て、より近いと思われる日本語発音で、藏語らしき地名を読まざるをえない。同じことは新疆<sup>シンキ</sup>や内蒙古自治区でも起きている。ウイグル語やモンゴル語を漢語表記で讀んでいるのが実情である。例えば新疆の庫爾喀喇烏蘇<sup>クールコ</sup>や葉爾羌<sup>ヤルカ</sup>、烏里雅蘇台<sup>ウリヤ</sup>。内蒙古の土默特<sup>トウ</sup>ムド、阿魯科爾沁<sup>アルホ</sup>、阿拉善厄魯特<sup>アルシヤ</sup>などがある。新疆や内蒙古の場合は機会を見るが、西藏の場合は山野を跋渉した経験があるものの、実景と地図上地名の照合が出来なかっ

たこともあって、(拙稿、入蔵記) 茲では一般的な漢語表記地名と藏音と藏語の語源と藏語に近い漢語音を列記する。対象の地名は県名(宗、谿)を主として解説を試みて見ることにする。藏語研究諸氏の西藏地名に関する見解を期待している。藏語は周知の如く漢藏語系のうち藏缅語族に属し5つの支語系から構成されている。①藏語支語藏語は藏語と門巴語と嘉戎語から成り②語彝支語藏語は彝語、傈僳語、納西語、拉祜語、哈尼語から成り③缅語支語藏語は阿昌語、載瓦語から成り④景颇語支語藏語は景颇語から成り⑤未定支語系藏語は普米語、怒語、独竜語、土家語、白語、羌語、基諾語、珞巴語、僈語等から成立している。各れも藏語系の少数民族と深くかかわり藏語地名分布も広範に涉る。藏語を支える藏族(Zàng-藏-といい、拉薩方言では ph¢?45, pa43 でポエ・パと自称する民族を指す)。門巴 メンバ ménbā 語は門巴族語である。同じように珞巴 ロツ luòbā 語は珞巴族。羌 チャン qiang 語は羌族。普米 プミー pǔmǐ 語は普米族。独竜 ドン dúlóng 語は独竜族。怒 ヌウ nú 族は怒族(どご)族。彝 ノウ su33, su33, la21, 1033pa21. イ、yi 語の彝族。傈僳 リス lisù 語の傈僳族。納西 ナシ Nahsi nàxī モソ 語の納西族(東巴 文字をもっている)。哈尼 ハニ hani 語の哈尼族。拉祜 ラフ láhù の拉祜族。阿昌 アチヤン āchāng 語の阿昌族。白 ベイ・ホ bái, pE42, xo42, ベイツ白子 ペイジ白尼 pE42ji21 ペー語の白族。土家 トウチャ tǔjiā 語の土家族。景颇 (チンボー・チンボ・カチンイエレン) (ジンボー・tshin21, poh221 シャントウ) 語の景颇族(緬甸でカレンともう)等である。従って藏語地名の分布域は、これら諸族の生活居住区、史的居住区と関係し西族自治区は勿論四川省、青海省、甘肃省、雲南省と曾ての西康省に分布している。国境越えて尼泊爾 ネパール Nibèr や不丹 ブータン Bùdān 緬甸 ピルマ・ミャンマー miǎndiàn 錫金 シッキム xījīn 印度北東部などで藏語が用いられている。漢語を併用している地域もある。藏語は漢語同様の单音節語で声調も持つが漢語の語順には従わない。日本語などに似た語順もあるが全てではない。語法から見ると漢語圏やアーリ泰語圏とは異なる藏語文化圏をもっている。藏語と藏文が制定されたのは6世紀末か7世紀初め strong-btsan-sgam-po ソンツェン・ゴンポの命令によっ

## 中国の地名考察Ⅱ(西藏自治区①)（藤島）

て宰相の Tumisan-bho-ta トウミサ の印度帰国語と謂い si-tu 文典に據ると西藏文字の形体は Nāgara ナーガラ 文字を模したもので、楷書は Gsab サブ というウチエン Dbu-can, 字体はレンツア Lañ-tsa という尼泊爾梵字と K'a-C'-eyi-ge カチャイゲ カシミール 文字を模したもの、行書体は Gšar シャル という Dbu-med ウメは War-tu ワルト文字に一致せしめたものという。その後民族の移動などで自然語、通俗語 Rangskad ランケド pálskad と正則語、法語 ケエタクバ sk-ad-dag-pa に分かれた。これらの語 ming は地域に分かれ中央部のラサ語、衛 ユイ 語、前藏 チェン 語、藏 ツアン 語、後藏 ホウ ツアン 語、更に安多青海 アムド チンハイ 地方語、喀木 カム シーカン 西康地方語、阿里 アリ 地方語に区分できる。時には蒙古語と僮語、傣語、苗語系などと地名としては重複する。藏語と漢語の語源関係については従来より多くの言語的研究があるので地名の究明から除く。ともかく両語の間に共通性があることは事実であり、現状では藏語地名が漢字表現をとっている事の把握が茲では問題とし解明し日本語式読み方の定着を考察することとする。藏語と漢語地名の関係は長い歴史の中で特有の表現慣習ができてきた。藏語の太陽は NyimaLung と発音するが、漢語では尼瑪隆、尼瑪、尼馬、尼麻と表示している。同じように冬季草原、冬季山麓のこを G'ünLa と謂うが漢語では袞拉、根、更、棍と訳語を当てている。夏涸河は YarngainQu と謂い、漢語で夏季、呀、雅、牙としている。塩湖は Rigainpün-po だが日干配錯を当てた。晴天の内に山のよう積んだ塩の意を含んだ。錯は湖である。黒色の湖を NagdongCo といい、黒色を強め漢語では那洞錯を用いている。湖としては瑪旁雍錯 MapamYumco・マナサルワ湖、阿耕達地（梵語） Anavatapta マハタタタバタ池 むねつのうち 無熱脳池 や羊卓雍錯 Yamdrok YambzhoYumco・ヤムドロク や班公錯 BangongCo バンゴンツォ や班戈錯 BaingoinCo ピエンクオンツオ 拉昂錯 Lángaco, 拉阿錯 の漢語を当てている。黄色の洲をもつ湖。湖中へ突出している岬のある湖を藏語で SêrlingCo と発音し、漢語で色林錯としている。最も暗い湖は CoHointor で漢語で錯晃東としている。斜面に溝（谷間）のある湖 CoLunghyo は錯隴涌を当てた。円い形の湖 CoGor を錯果と

した。囲いのある湖も錯果を用いている。火口湖も指している。数万といわれる湖沼名には未知のものが多い。四方から山の中へ入れる道（九口）を Guqênda といい漢語で古欽達としている。古は九。更に谷，各，戈，格の訳語にも用いた。九口は九天 jìxiāo にも通じた。蓮の花のある堤（蓮花壩）を Baimatang といい、漢語地名としては白馬塘としている。別に白瑪，斑馬，巴馬とも訳した。藏語の蓮花が漢語の白馬となる。虎穴のある山口（登山路，但し生活路）を DagcangLa といい打章拉としている。打は虎。更に達，大とも訳した。金免の大鳥を Sêrkanggagên といい、漢語で賽岡加欽の地名を当てている。賽は金，更に賽日，賽爾とも用いた。温泉川を Qucainsang といい、漢語で曲灿桑とした。曲灿が温泉である。こうして普通名詞になっているものもあるが他に固有名詞の漢語訳の慣習もあった。山を日。山の峰，山頂を日則。雪山を崗日。山入口（山口）を拉。溝，水路を隆，隆巴。河を曲。江を藏布。湖を錯。泉を瓊果。灘を塘。水河（泳川）を恰絨。寺廟を貢巴と表記。北の方で長く青草の生えている山は QanbringngoinzaRi で，強仁温雅日とした。羊の角 yángjiǎo のように弯曲している雪山 Anwêkangri を阿維崗日と表記した。崗日が雪山である。傘の形をした峰 DugRizê は杜日則とした。日則が山の峰である。黒い岩のある山の入口は PagnagLa といい。漢語で帕那拉とした。拉は山口を指す。大きい河のある谷（大川溝）を方言であるにかかわらず桑隆とした。藏語では SangLung (方言) という。隆は溝（渠）である。漢訳の一定の法則は方言にも及んでいる。塩路の溝（谷間）は CalamLunagba という。漢語で查朗隆巴とした。隆巴は溝である。尖った岩のある河 pagsaiQu は巴索曲を当てた。曲は河。奶茶 ナイチャ nǎichá 色した河（江）。奶茶は固体磚茶。山羊，羊馬の乳で煮出し茶をいう。奶は本来嫋である。嫋茶色をした河 QagarZangbo という。漢語は恰嘎藏布と表記した。なお、漢語の藏は「藏」を今も用いている。多くの岩盤から湧水する泉は Cêrmang Qungo という。采芒瓊果と表記した。瓊果は泉である。幸福の灘

(中洲) は DêgyiTang といい徳吉塘とした。塘が灘である。藍色の氷河は Ngomo Kyagrom といい臥莫恰絨の漢地名を当てている。恰絨が氷河である。河の中洲（中間）にある寺 QuwarGoinba は曲瓦貢巴と表記した。寺廟則貢巴とは直ちに適訳と思わぬが他に表記方法がなかったものと見る。地方語の指摘をしたが、溝を地方によって絨 (rong) 普 (pu) 囊 (Nang) と区分して表記した処もある。泉は一般に瓊果なのだが、曲米 (Qumig) 或は魯瑪 (Lump) とした処もある。実際の地形は未確認である。渡船口 (場) は藏語 (筏を抱いて渡る) は竹卡 (chuka) と表記。牛皮 (羊皮) 船の出る渡し場 GOsa を漢語で郭薩とした。藏語は一般に固有名詞を前に、普通名詞を語尾におく組合せが多い。時には逆に普通名詞を前にして、固有名詞を語尾に持って来て数量を表現することもある。南の方を流れる河を QuLhoma といい漢語で曲洛馬とした。紅色の河 QuMar は曲朝爾としている。紅色土のある山口 Lakammar は拉喀瑪とした。拉は山口である。漢字はもともと音節表意文字で、藏文は拼音文字で当然同表記できない。藏語の読音を中心に漢字に置き換えて、藏語の ra, ri, nga の様な音については独自の造字を行った。藏語の地方語にはしばしば造字が行われた。一方日本では漢語は表意文字と決めてかかっていることから藏語地名の理解には無理があることは事実である。

2. 藏語地名を漢語表示するために一定の規定を定めた。それは亦中国の国策の一環であるともとれる。これら藏語地名を漢語表示しているのを見ていると、いくつかの類型に区分することができる。大区分としては地理的地名と歴史的地名と地域特徴地名の 3 類型がある。①地理的地名として、位置を示すものが多い。西藏全域を身体になぞらえて、人体の器官、体のどの部門に当るかを表現している。地域的には更に限定して人体の一部位置を地名とする習慣がある。口、頭、脳、鼻、背、腰などと併せて表現する。特に自然地理的な山容、地形、山水、雪山などの特徴と組合せて地名としている。藏族の生活リズムは自然環境に共鳴するといわれてい

る。岔路，岔口（三叉路，追分）山口，山岔口（山あい入口），漢語の山口 shānkǒu) は峠，鞍部，山間入口，山谷，登山路入口などで道の節目を表現している。地頭という漢語表現も多い。方言とおぼしき地方では当地，地元と訳すが一般には田畠の一角。牧羊地の一部隅といった時に用いられている。谷間，溝といった沖積地名や河川の合流，落合地名が多い。西藏高原の特徴でもある。○相対位置を示すものに上下，東西，南北，前後，内外などがある。西藏自治区の1／10万図では上下地名が各200余ある。次いで山口などの口が150余ある。山岳地帯では入口，出口路が重要な生活地名となる。羊群を率いて山口に入いる例を良く見る。地名としては上地，下方，堡上，路下（脚下）があるが，各れも高度差を表している。嘉黎 Lhari 県の湖の中の突出部の岬を漢語で湖尖措乃というが，藏語では上方（より高い）の地となっている。昌都 チャムドチャンツー Qamdo 県には牧草地に接して村落がある。藏語で冬耐としているが，漢意では牧場の角と訳している。

○山地，山頂，山麓，山梁などの地名は米林 メンリン Mainling，昌都，芒康 マルカム Markan，洛隆 ロロン Lhorong 等の各県に多い。日旭とある地名は山麓村落，扇状地村落が多い。山嶽地形と関連しては溝，壩，灘，谷，坪がある。昌都の曼普は藏語の薬溝からの転音といわれ，構内には薬草が多い。日土 ルトゥ Ruoergai 県の次竜村落は漢意では牧溝で，狭長い谷間の牧草地を指している。牧畠周辺貯水池を区切る堤（畔）を西藏では多くの地方で壩といっている。西南地方の盆地とは直接関係がない。仁布 リンブン Rinbung 県の帕當は小高い山をいうが，実際の地形見ると中壩程度の堤で，それも自然堤防であった。仲巴 ズォンバ・ズォンバロチャン Zhongba 仲巴洛強 県の日西は周辺の山が連山を形成したことから地名となった。一方では湖，河，泉などの地名が少い県である。地方語との関連もあるが県によって命名傾向が極端に異なっているのが特徴である。改則ゲルズエ，カイツオーラ Gêrzê 県の茶錯は塩湖のことである。地中に塩層があり採塩している。貢覺 ゴンジョ Gonjo 県の愛玉は牛舎のある地。左貢 ゾガソウ Zogang 県の科熱は破碎の意で氷河のクレバスを指す。

## 中国の地名考察Ⅱ(西藏自治区①)（藤島）

雪渓からの河が流下している。林芝<sup>ニンチ</sup> 県の仲果の尼羊曲は河谷地帯で、上流村落には霞が出て下から見えないので雲上霞蔚を漢語地名としている。昌都県の瓦村落は瓦の特産地であるが、青裸<sup>チン</sup>のことを探している。錯那<sup>ツオナ</sup> 県の年札は羊と採塩できる土地の意味が貢められている。

⑤西藏では名札といった人工堡壘、院園、邸宅、構造物等建築物も地名となる。那曲<sup>ナツチユ</sup> 県の衣里希竹は方形の庄園名であり乃東<sup>ネドン</sup> 県の発溪卡の村落は刀形の庄園を指している。⑥歴史的地名には宗教に関する地名が多く難解である。史的地名俗に300 (10万／1 の地図) といわれる。芒康<sup>マルカム・ギャンカ</sup> 県の安貝西は漢語で脹鼓坡下と訳し、古代印度の僧人蓮花生大師が鼓を膨脹させ破ってしまった処と伝えられている。宗教関係者が地名として用いられるのは菩薩、活潑、尼姑、女神が多い。白朗<sup>ビエナン</sup> 県の巴金は藏語で度母という女性菩薩を指している。丁青<sup>デンチエン</sup> 県の董巴は石を叩く宗教行事の名稱である。寺廟、宝塔、經典、袈裟、法輪等の佛教関係施設、仏具といった地名も多い。普蘭<sup>ブラン</sup> 丁青、洛扎<sup>ロザッ</sup>、聶拉木<sup>ニヤラム</sup> の各県に多い。祈祷小地名も残っている。拉薩の蔡覺林は長寿洲で、長寿を祈った洲で聖地の一つとなっている。各の場合も藏語意と漢語表示には内容的格差があるのは事実である。普蘭の董麻には赫面を意味する。古代藏族の自稱でもあった。顔を赤く土で塗るのは防寒の意味もあったという。八宿<sup>バシオ</sup> 県の杰巴は忘却の意で、文成公が入藏した時途中の青藏公路 (せいぞうこうろ Qinggang Gonglu・当時名稱不明。今は青海省の西～茶キツアカ～香日德シャンリデ～格爾木ゴルムド～拉薩) の労苦を忘れようとした事が地名となる。文成公との関連では日月山<sup>じつげっさん</sup> 也有名である（中央電子台で放送済）。西藏の解放以前は奴隸社会であり、反目者が各地で反乱があった。地主と小作の階層区分が一層社会を複雑にしていた。洛隆<sup>ロロン</sup> 県の辻翁、洛扎<sup>ロザッ</sup> 県の達翁は各れも莊園領主を指す。農奴を持っている莊園は谿といい、地主は堆巴、安多哇、嘉戎哇と稱する農民を所有し谿卡（莊園）に所属させた。西藏自治区は3大谿といい

雄（官家）谿，格（貴族）谿，曲（寺）谿で3地主に據り分割されていた。農民の反乱で改革されれば扎囊<sup>ザナン</sup><sub>Zhanag</sub> 県の羊加庄の如く改良（民主的）された土地となる。⑦地域的地名は藏族社会の構造を把握することが必要であるが、現状では十分な解明ができていない。中でも特徴あるもの2, 3掲げておく。定日<sup>ティンリ</sup><sub>Tingri</sub> 県は古くから漢族との交流があり、漢語地名と藏語の混合地域である。旧省名の西康には漢語地名が多くなっている。扎達の楚魯松杰は楚魯（山陰の村）松杰（3庄の中の村）が合併して村落地名となっている。日土<sup>ルトツ</sup><sub>Rutog</sub> 県の烏江はもとの烏地方と江地方が合併してできたものである。烏は漢語で哦夷と書き中間の意だった。草原が枯れ牧民が江へ移転したので、烏→江へ移住し地名を烏江とした。又、漢族流の姓氏庄名も多い。村落は部落といい、他民族を種族と表現することが藏語に多い。「本」の付く部落は藏族村、「索」の付く部落は蒙古族部落を指す。巴青県の本索郷は藏蒙の混在部落である。那曲県の達自郷は牧馬部落そのものを指す。山岳遊牧民を達自という。昌都県の波自郷の波自は波日という藏族莊園主の宗族名である。乃東県の才戈朋は刺樹堆のある処の意であるが、実際には刺樹はない。戈朋は藏族の1姓である。拉孜<sup>ラズエ</sup><sub>Lhazê</sub> 県の蘇門は羨慕高位の宝庫という意味、これも藏族の宗族名である。尼木ニエモ・モンガルギャン 県の呑巴はソンツエガンポの末裔の地、藏族「本」の創始人呑米桑布扎の末裔の地である。各地の呑巴は各れかの末裔と関係がある。左貢県の俄壩郷の大脖子は首長のいる地方をいい、貢噶<sup>ゴンガル</sup><sub>Gon-ggar</sub> 県の谷介は思想発達していることで、この地方には聰明な人が多く棲んいると解釈されている。以上の如く藏語音地名と翻訳漢語音地名と日本語読みは多様多岐で十分な分析も現在はされていない。そこで、西藏自治区の行政単位（地級6, 県級76, 市の県級1。地級1。市轄区1, 郷級936, 内訳街道8, 鎮31, 郷889。民族郷8の内、内地（中国大陆）と同程度の県名呼稱について地名の読み方を列記してみようと思う。内郷以下は省き市轄区以上説明加えて見る。内地の地名解と同様各県の地誌を加えて地名録と

して見る。

3, 漢族は西藏自治区を西藏 シーツアン xizang という藏と略す。チベット人を藏族という。一般に拉萨や日喀則を藏といい、更に西方を西藏といっている。藏族は西藏を5区分して、北東部の安多（青海）、東部遊牧の喀木（西康）、中央部の拉萨（衛・前藏）、南部の穀倉藏で後藏、更に西部の阿里地区とする。古くは羌、戎の地で唐宋は吐蕃、元代は烏思 ウス、藏 ツアン、納里速古魯孫の3区分、明代には烏思藏 ウスツアン、朵甘の2都指揮使司と闇化せん輔教などの王の地。清代になって衛 ュイ、藏（後藏）、喀木（康）阿里の四部を総称して西藏とした。西藏が用いられるのは康熙2年（1633）である。1965年自治区成立時の行政区域は衛、藏、阿里、喀木の西半部が範囲であった。喀木は民国代西康であったが既に1955年に廢止。西康省は金沙江以東四川省甘孜藏族自治州へ入れ、その以西自治区の昌都 チャムド 地区へ併合した。清代には乍雅 チャス、察木多 チャムド、類伍齊 レイウチ、八宿 パーの4大呼圖克圖フトクトも併合している。金沙江東部の康カムの州都康定 カンディン は藏語でタルツエムは漢語でカンチンともいった。別に打箭爐 タチン エンルとも音訳した。この地は打箭爐と裡塘 リタ、巴塘 パタ、德格 ゲジの4大土司（藏族）の所属だったので自治区でなく四川省へ併入省管轄としたのである。土司政策は明代に遡り、四川、青海、甘肅はまさに土司国家であった。清代には金川の土司の反乱などあって民族政策の課題であった。反乱があると直ちに省管轄へと転回策をとっている。四川北無の藏族は西蕃 マンツ、バツイウ とし中央部の烏斯藏 ウスツ 族とは一線を画している。又、東南部の松蕃一帯の西蕃語族を阿巴族と呼稱。北西部の芒康地方は Jarag ジャルン語のなので芒康族といったりしている。四川西南に西昌（xichang）に木里語 リニ 話す藏族がいる。間西蕃といっている。雲南北部迪慶に藏族が居住する。州都是中甸にある。漢族は古宗 クニツといい、四川からは蛮子 マン といわれてゐる。門巴 メンパ・モンパ は錯那の勒布ロブ峠に集中している。珞巴 ロッバ は南部に分散している。漢語表記の地名用いる少数民族には羌がいる。唐初党項

## 中国の地名考査Ⅱ(西藏自治区①) (藤島)

ダングといい吐蕃支配下へ入った。(吐蕃の蕃は本来fánなのだが、国名でいう時はbōという。番はfānと発音する。) 四川省の阿壩アワは羌の祖先であるともいわれている。この他寧蒗<sup>プズミ</sup> puzimi や普米も漢語表記の地名を用いている。年代別に少し整理してみると元代になって西藏の地区分けが複雑になる。元の憲宗の時、川州に吐蕃宣慰司と都元師府をおいた。四川に碉門、魚通<sup>ぎょく</sup>、黎雅<sup>れい</sup>が、長河、西寧の宣撫司おく。烏斯藏<sup>うし</sup> ぞう に郡をおいて吐蕃の僧八思八(元代 第1代法王<sup>パスパ・サキアバ派</sup>) を大宝法王帝師でしとしておき、領有させた。明洪武年間烏斯藏に朶甘の2指揮司と宣慰司、招討司<sup>じょうし</sup> とうし、万户付、千戸所をおく。永楽年間紅教の僧、宗喀巴<sup>ツオノン</sup> かば が瓶寺院を甘巴<sup>ガン</sup> デン寺といい、その信者を黄教徒とし、従来の紅教徒と袂別、継宗喀巴が起つと根敦珠巴<sup>ゲドウ</sup> と呼び没後転生した嬰子に靈力移るといい、探がされた子が位を嗣ぐようになる。清に初めて内属する。従って西藏地名は正式には清代より漢語表示をとる。順治年間に西天大普自在仏を封じ、金冊、金印を賜与する。康熙、乾隆にしばしば反乱勃る。5間に涉る派兵、駐兵、のち駐藏大臣おき西藏を4部に分割する。衛(えい) 藏(ぞう) 喀木(カム) 阿里(アリ) とし60余城を統轄。ダライラマ居地ラサのポタラ廟を前藏とする。パンチエンラマ居地のシガツエのザルシルンポ廟を後藏とした。喀木は康の音転訛。清末には喀木に川辺<sup>せんべん</sup> 弁事大事において所轄とする。民国は西康省をおきのちに四川省へ併合する。茲では西藏自治区の現行政を基本として記述して見ることとする。

4、①ラサ、拉萨、拉萨, 喇薩, Lhasa, lāsà. 【行政】西藏自治区政府所在地。首府。7県1城関区管轄〒850000, 【位置】西藏自治区東南部。雅魯藏布江<sup>ヤルンズアンボこう</sup> 北岸。拉薩河<sup>ラサがわ</sup> LhasaHe 中流。四川省打箭爐<sup>だせんろ</sup> の西南1,740km。N26.31°. E91.06°。海拔3,650m。【面積人口】34,206km<sup>2</sup>。349,900人(市区12万、農牧人口1,380人)【民族】藏族、漢族、回族、門巴族、珞巴族。【地形】藏南谷地。北高南低。納木錯ナムツオ・テングリ海<sup>テングリ</sup> テンゲリ、チベット語 Namco : 謄格里海騰格里 : 「天の湖」の東、念青唐古拉山<sup>ニエンチエンタンラさん</sup> Nyainqêntanglha の南

から出る拉薩河がある。上流は米紀藏布で西南へ流れ拉薩へ入り曲水に至る。藏語は吉曲<sup>ギイ</sup><sub>チュ</sub>といい「幸福の河」の意とされている。【気候】岡底斯山<sup>ガンディイさん</sup><sub>Gandisêshan</sub> の嵐の寒波と暴風が激しい北部と印度洋の西南モンスターの影響受ける南部に分かれる。西藏では温和多雨地、5~9月雨季、他は乾季、年平均8℃。1月気温0℃以下。7月気温16℃。年降水450mm。降水集中期7、8、9月。【産業】電力、セメント、皮革、製薬(藏薬)、製粉、青稞<sup>チン</sup><sub>チ</sub>、【交通】西安、成都より航空。四川、青海への公路。【名勝古蹟】瑪布日<sup>マル</sup><sub>ボリ</sub>山頂に松贊干布<sup>ソンツ</sup><sub>エガンポ</sub>創建の布達拉宮<sup>ボタラ</sup><sub>きゅう</sub><sub>BodalaGong</sub>、羅布林卡<sup>ロブリンカ</sup><sub>NorbuLingga</sub>(達頼喇嘛の夏の宮殿、藏語の羅布<sup>宝貝</sup><sub>Norbu</sub>林卡<sup>園</sup><sub>Lingga</sub>)大昭寺<sup>だいしょうじ</sup><sub>Dazhaosi</sub>、哲蚌寺。色拉寺、藥王寺、小昭寺、甘丹寺、唐番舅甥会盟碑がある。哲蚌、色拉、甘丹の各寺は黄教3大寺。【沿革】7世紀松贊干布聖地とし西藏統一。633年拉薩中心の強力な奴隸社会建てる。唐代は吐蕃(吐番)の都城で「邏婆(通典)」或は「瀝些」(旧唐書・地理史)とある。市域を拉薩河が流れる。雅魯藏布の支流。墨竹工卡<sup>メゾクンガル</sup><sub>Maizhoikhungar</sub>より下流は筏を用い往来。拉薩河は古く吉特楚のち吉曲となる。(同文志、卷21)かつて渡省樂の名が付き対岸へ渡ること容易。但し一部天井河。納木錯は拉薩の北の当雄と班戈両県の間にある。内陸湖で西藏第1(1,940km<sup>2</sup>)湖面海拔4,650m。納木は天、錯は湖、蒙古語で騰格里淖爾<sup>テン</sup><sub>ケリ</sub>とも騰格里Tenggerとも書く。清の光緒30年(1940)英軍ラサへ侵入駐兵する。【地名】熱薩が原形で邏婆、瀝些と転写され文成公が釈迦牟尼金像を携えて入藏し、仏事を広く興す意を賣めて拉薩と改名したと伝えられる。仏地の意「拉薩とは西番語謂佛地也。番俗尚佛」藏語の拉は敬奉つる。神崇奉の地という。佛(桑結)の地とする。薩は大地。松贊干布は大昭寺建堂。大昭寺の原形地(八角堂角)、山羊(藏語「熱」)駄土(薩と同義の土)の地であり填湖があった湖畔に基建てる。これが熱薩であった。青木文教はLha-saと表記している。(西藏文化研究)

②ドオルンデチエン、堆竜徳慶、堆龍徳慶、堆左徳庆、Duīlóngdéqing。

## 中国の地名考査Ⅱ(西藏自治区①) (藤島)

Doiungdêqên。〒851400 【行政】 拉薩地区、拉薩の管轄県の1（7県の1）県管轄1鎮11郷、県政府朗嘎南岡とも書く「天空」の意。【位置】 西藏自治区の中部、拉薩市の西郊。拉薩市区より14km距たる。N29.37°、E91.01°。拉薩河と堆竜河の合流地。【面積人口】 2,467km<sup>2</sup>、32,608人（農牧31,507人）【民族】 藏族31,668人（全人口98.6%）。漢、回、【地形】 西北に高く東南に低い。西北は藏北草原（羌塘又は章塘といふ。藏語で北法高地の意、岡底斯山と崑崙、唐克拉山系の間にある。高度4500m、内流区域、氷河作用で湖沼盆地多い。納木錯が最大）に接する。東南は藏南河谷（藏南谷地、藏南山地ともいふ。ヒマラヤ山脈と岡底期山脈の間、雅魯藏布の上流地。高度3,000～4,000m。拉薩、日喀則の各平野含まれる。河谷幅300～500m、長さ1,200km）を結成。県境に念青唐古拉山が連山となって走向。2つの地形区に分かれ、西北の堆竜河周辺は高原にて気候条件凜しく半農半牧。東南は拉薩河の河谷。平地広大、農業区海拔4000m以上。【気候】 年気温-7°。1月-2.3°C。7月12.2°C。年降水400mm。【産業】 青稞（小麦）、油菜、飼料、銀石炭、冬虫夏草（以下虫草）貝母（ばいも）、麝香（ジャコウ）、円根、核桃【交通】 青蔵公路（青海省の西寧へ茶卡～香日德～格尔木～拉薩へ入る全長2100km）拉貢公路。【名勝古蹟】 楚布寺喇嘛教噶举派（ダルカ派）チベット桑温泉、雄巴拉曲泉水（治療水）古く朵隆。1960年東嘎宗と柳梧宗と列島谿などが併合して堆竜徳慶県となった。宗は西藏政府がおいた行政区画、のちの県に当る。【地名】 堆竜は藏語の上部谷地。徳慶は藏語の極楽、大安。上部谷地の極楽浄土の意。朗嘎は天空。列島谿の「谿」は藏語の谿卡といい庄園を指している。宗は県と同じとしたが、解放以前の地方行政機構で、藏語では城塞の音訛。城塞のない処には宗はない。宗を統轄する官吏を定本といった。本は藏族の意。宗以下の行政区画を定といった。特に門巴族と藏族は行政機関を厳守した。独竜族の宗は解放以前の原始共産制社会を形成していた。

## 中国の地名考査Ⅱ(西藏自治区①)（藤島）

③ダムション・ダムチョン、当雄、當雄 Damxung 県名【行政】西藏自治区拉薩地区。拉薩市官轄の県（7県の1）県管轄1鎮13郷。县政府公塘（かつて当雄カダムチ）〒851500【位置】西藏自治区中部、念青唐古山の山麓、当雄草原地。拉薩市の北。N30.4°.E91.1°。【面積人口】970km<sup>2</sup>。32,825人（牧人81%，295,420人）【民族】藏族。【地形】山麓草原。南北両側山地。（緑色長廊といわれる）中央を当曲（河）が横貫。草地3区分され①高山草区、②谷地低地草区。③傾斜山腹草区。純牧区。平均海拔4,260m。【気候】気候条件劣悪。多雪、強風、雹等の自然災害起きやすい。年内6ヶ月水点下降雪。年気温1.1°C。1月-14.2°C。7月10.4°C。年降水586.5mm。無霜期87日。【産業】家畜54万頭、魚（納木錯湖）地熱、虫草、貝母、牦牛、麝香、はなすげ薬材。熊、西藏かもしか。野山羊、のろ【交通】青蔵公路、拉薩、那曲へ通ず【沿革】吐蕃王朝の倫欽陵が北侵の時の飲食地と軍事基地とし、藏兵の屯田を駐在させた。17世紀中頃より南侵蒙古族の和碩特ホジョ部固始汗の1族が牧地軍事基地とする。18世紀末清政府が屯兵の大本営おく。所謂「達木ダム八旗」の地とする。駐藏大臣の管轄とする。のち、西地方政府噶廈地方を回収、1959年民主改革行い羊八井ヤンバ宗と寧中ニンズ宗、郭巴、納木錯郭巴地方を併合して当雄県をおく。なお今も和碩ホジョは巴音郭楞バイン蒙古自治州（新疆維吾爾自治区）の北におかれている。博テシ湖んに近い。【地名】古くは達木、袁雄、達木牛（嘉慶会典事例）、当雄宗（民国の初め地方政府として）がおかれた。達木は当雄とも書き藏語では草灘の意。雄はもともと中央或は中部を指す。班戈ビエン県の古い宗に青龍宗があり、一時、達木薩迦ダムサ県といったことがある。（1964年撤廢15世紀達賴証蒙古和碩特部の地として汗カー選定の土地と謂っている）。草灘中部すなわち当雄の牧場なりという。蒙古族牧羊地の南限に属する。1説には当雄とは藏語では泥濘を指すので泥濘灘の意とすべきという。但し、泥濘は中央の一部を指したものである。

④リュンズフ林周 Lhüzhub 【行政】西藏自治区拉薩市の管轄県。（7県

## 中国の地名考察Ⅱ(西藏自治区①)（藤島）

の1) 県管轄1区19郷。県政府甘丹曲果，古くは旁多<sup>ボン</sup> 藏語で「旁」は山谷。「多」は水，山谷に水が溢れる処。更に古くは一時松盤に治所がおかれた事もある。**T852000**【位置】西藏自治区中部，拉薩市北東。藏北草原に接す。N30.1°.E91.3°。【面積人口】8,472km<sup>2</sup>，47,560人（農牧44795人）

【民族】藏族。【地形】念青唐古拉山脈中，拉尼山以北の高原地帯。当雄河，熱振藏河，拉曲（河），巴曲（河）の4大河が流れ，53の支流が流れ込んでいる。地勢は北高南低。平均海拔4,200m。【気候】年平均3.2°C。1月-9.5°C。7月13.0°C。無霜期65日。年降水287.6mm。旱天，洪水，雹，霜等の自然災害に襲われる。【産業】半農半牧，高山草原。河畔水草，牧羊地，小麦，青稞，油菜，綿羊，多牦牛【交通】拉薩，墨竹工卡，堆竜德慶への公路【名勝古蹟】熱振寺（11世紀建立熱振活沸か堪布放丈となり噶當教派の中心寺院となる）【沿革】7世紀この地に蘇毗村落形成。吐蕃滅亡後，19世紀頃より封建領主の卓氏と瑪氏の両貴族の占拠地となる。元朝は達壠万户の封地とする。明朝は五王の一人であった闡教王の下賜地とする。清朝は噶當教派を改宗した宗格魯教派則ち黄教を保護し，格魯教派の支配地とさせる。のち，林周，旁多両宗を合併し林周とする。地方政府松盤より1975年旁多へ移し更に甘丹曲果へ治所をおく。かって，卡孜，撤拉，朗塘，旁多などの宗に分けられていた。この時宗は堡を意味している。【地名】古く冷竹宗（衛藏通志）といい林周宗となる。清の一統志には倫珠布宗城とある。1960年旁宗，撤拉，朗塘，卡孜などの谿を併合している。藏語の任運天成或は順成の意の転訛という（同文志）。一統志の倫珠布宗は「西番語，倫珠布とは順成之謂，取年谷順成之意名城也」とある。従って周辺の地形変化を地名としたものである。

⑤メゾンクルガル，メゾンガル，墨竹工卡，Maizhokunggar【行政】西藏自治区拉薩市管轄県（7県の1），県の管轄16郷鎮，県政府工卡（クンガル）**T850200**【位置】西藏自治区中南部，拉薩河中流。拉薩市以東79km。墨竹（メゾ）河左岸。N29.8°.E91.7°。【面積人口】5,741km<sup>2</sup>。37,324

## 中国の地名考察Ⅱ(西藏自治区①)（藤島）

人（農牧人口36014人）【民族】藏族【地形】北高南低地形。河と湖の数多い。平均海拔3,800m。【気候】年平均5.4°C。1月-0.5°C。7月13.9°C。年降水614.7mm、無霜255日。強風の日多い。雹がよく降る。【産業】農牧業、木材、青稞、小麦、豌豆、圓根、油菜、牦牛、山羊、綿羊、隅肉すみ、菜種【交通】、拉薩、林周への公路、川藏公路せんぞうこうろ chuanzangGoogle（四川の成都～雅安～甘孜ガルズエ～馬尼干戈マニガ～拉薩へ入る自動車路、全長2,400km。古くは成都～雅安、雅安～馬尼干戈～拉薩と分かれていたのを1954年つなぎ開通）【名勝古蹟】直貢堤寺（12世紀建立噶拳派ゲルの重要寺）【沿革】古名墨竹。止貢噶拳（噶拳派の1派）の所有地。13世紀達賴喇嘛の時に貴族だった夏札の封地となる。以後夏札の領地。この地古くから白教（噶拳派）栄える。13世紀噶拳派の代表寺院止貢梯寺建立される。清代は駅制の要道。1960年仁慶林リンチ谿、烏斯江ウスギ谿を併合させ墨竹工卡県とする。古老富裕の地をスローガンに最近は八思巴バスパ計画の西藏13万戸政策に則って止貢万戸と甲馬万戸に重点とした市場経済導入を図っている。【地名】一統志墨魯恭噶とある。「衛藏通志」には墨竹工とある。墨竹の地名は墨竹普曲（河）から転訛という。墨は地方名を指し、竹は緑色の意、工は明亮をいうと伝えられている。従って明るい緑色墨地と訳したりする。明るい緑色、美しい緑色とはいかなる色か説明が巧く出来ぬ。この地方は吐黒の悶瞿盧川なのだが、直接訳とは関係がない。中国ではこの茅野峠に墨卡カイなどと名付けて呼ぶが藏語が難解なのであろう。佐藤長は「從青海湖到拉薩への路線」とあり（民族史訳文集卷6）「拉薩への道すがらの風景山水を地名にした」のではないかという。今もって適切な訳文がない。

⑥ダッズエ、ダグツエ、たつし、達孜、达孜、Dagzê。【行政】西藏自治区拉薩地区、拉薩市の管轄県（7県の1）、自治区では最小規模県。県管轄9郷128村。県政府徳慶デチ、〒850100【位置】西藏自治区中南部、拉薩市より23km東。拉薩東大門、N29.28°.E91.08°。【面積人口】1,321km<sup>2</sup>、23,234人、（農牧人口20,976人）【民族】藏族【地形】拉薩河西岸の狭長い

## 中国の地名考査Ⅱ(西藏自治区①) (藤島)

河谷平原地域。部分的に山間谷地となっている。高度3,720m。南高北低の地勢。【気候】高原温帯モンスーン気候区。年平均7.5°C。1月-28°C。7月14.6°C。年降水420mm。【産業】農牧業、家畜151,528頭、青稞、小麦、豌豆、円根、油菜、木材、隅肉。【交通】川藏公路、拉薩大橋利用。【沿革】伝説に據ると松贊干布か、この地に頭且虎峰城と命名し、城塞を峰の上につくり「虎将把守、堅不可摧」といって兵家必争の地なることを説いた。明の初め達孜宗をおく。現在の4分の1の領域。のち、この地方の中心都市となる。清代の達孜県は8つの庄園に分かれ国庫庄園といわれた。西藏地方政府直接管理の穀倉であった。1960年邦雄ボト谿、拉木モ谿、卡徳慶カデン谿など合併して達孜県となる。【地名】古くは打則、打孜を用いた。一統志には「第巴達匝城」とある。西藏地方政府は「得巴達古孜宗」を設けている。藏語の達は虎、孜は山頂或は峰、「同文志18卷」には、「得巴達古則宗」としている。「西番語、得巴、頭目之謂。達古謂虎、則謂峰」山頂の岩が虎の形をしている。城寨が峰にあって指導者が居住しているという意と重なって達孜になったという。なお、徳慶の徳は安寧、慶は大きいので、大安の地、吉祥の地をいう。この地の甘丹ガンデン寺は格慶グル派の黄教の始祖地。宗喀巴の建てたもので、黄教三大寺の一つである。文革中毀されたのが再建しつつある。

⑦チュシュ、曲水、きよくすい、Qüzü 【行政】西藏自治区拉薩地区、拉薩市の管轄県（7県の1）県政府雪水、県管轄1鎮9郷〒850600 【位置】西藏自治区の中南部、拉薩市の西南60km。拉薩河と雅魯藏布ヤルンツアンポン江が県内で合流。N29.30°.E90.07°。【面積人口】1,647km<sup>2</sup>。26,187人（農牧人口24,592人）【民族】藏族【地形】山地地形、西北に高く東南に低い。南は岡底期山系（5,000m）、東に拉薩河、河岸沿い平坦、河谷地形と山谷部の組み合わせ。海拔3,620m。【気候】高原温帯モンスーン気候区、年気温6.8°C、1月-28°C、7月12°C、年降水400m。【産業】農業主牧業従。青稞、小麦、円根、油菜、核桃【交通】拉薩、仁布、尼木、日喀則への公

路【沿革】古くは曲宿爾，曲墟，楚舒爾といった。衛藏通志に曲水とある。同文志卷18に楚舒勤宗とあり「西番語，楚舒勤，水溝也。傍水建城」とある。楚或は曲は水で，広く河をいう。水は水溝で谷間水をいう。1960年協栄<sup>シエ</sup>，聶當<sup>ニエ</sup>谿，色谿，南木，協仲などの谿と合併して曲水県とする。

【地名】もともと大貴族采色の地，曲水と稱し用水に恵まれ肥沃な地であった。県南に古代の鉄索橋の遺跡があり穀物と人の往来が激しく行われていた。

⑧ニエモ，尼木，Nyêmo【行政】西藏自治区拉薩地区，拉薩市の管轄県（7県の1），県管轄13郷，県政府塔榮<sup>タロ</sup>（別に察絨<sup>タロ</sup>とも書く）【位置】西藏自治区中部，拉薩市の西南部。N29.4°.E90.1°。【面積人口】41,93km<sup>2</sup>。25,841人（農牧人口24,836人）【民族】藏族【地形】北高南低。尼木河両岸河谷平野。地勢平坦。高度4000m以上は雪山，平均温度3800m。

【気候】比較的温和，年気温6.7°C。1月-4.0°C。7月15°C。年降水295.3mm。無霜期260日。【産業】農林業発達。麻江地区生産力ある。青稞，小麦，豌豆，油菜，菜種，隅肉，麻，木材【特産】吞春（吞達郷の藏香），藏靴。

【交通】尼木麻江公路【沿革】吐蕃王朝期は鳥如の管轄。9世紀後吐蕃支配下の大貴族悉囊氏の治下となる。13世紀香万戸の勢力範囲，清代には西藏地方政府が宗をおく，塔榮<sup>タロ</sup>のあった孟嘎<sup>モンガル</sup>宗と麻江<sup>マルギ</sup>ヤン宗を合併して尼木宗とする。【地名】尼木は古く聶摩或は聶母と表記した。1960年尼木宗を正式地名とする。尼木は藏語で「頂端」或は「麦穗」のことをいう。「一統志」などでは後者を探っている。農業が主で牧畜業が副業となっている。従って麦穗を地名として探るのが一般的であるといわれる。

5. ①ナッチュ，ナグチュ，なきょく，那曲，Nagqu，県名，地区名，鎮名，納曲とも書く。【行政】西藏自治区那曲地区10県管轄，那曲県は1区1鎮18郷156村と2つの村級居委会を管轄。地区政府及び県政府は那曲鎮，〒852000。【位置】西藏自治区中北部，念青唐古拉の北麓，羌塘草原中部（藏北草原）N31.29°.E92.04°。【面積人口】16,305km<sup>2</sup>，61,756人（農牧47,702人，77.24%）【民族】藏族，那曲鎮と地直，県諸機関に300人の

## 中国の地名考査Ⅱ(西藏自治区①) (藤島)

漢族（全体5%）、回族、門巴、納西、土、苗、布依の少数民族居住。【地形】内陸型河川（海口持っていない）高原盆地、南部高く北部低平。西、南、北の3面高く高い。東部山低い。中央盆地形成。平均高度4,500m。南は念青唐古拉山脈、桑丹康山は神山とされている。怒江  
どころ・瀘江サルワイン NuJiang 全長3200km は西北東に向かい県内流下。南部の桑曲は拉萨河の源流の1つである。【気候】高山厳寒気候、年平均-19°C。1月-13.8°C。7月8.8°C。年降水406.9mm。【産業】純牧業区、草原広大、畜産品豊富、牦牛。藏系綿羊。山羊、青稞、地熱発電（365箇所）、風力資源。【沿革】旧石器代遺跡ある。藏族発祥の地の1。古くは蘇毗村落、松贊干布の孫波加が統轄していた。吐蕃と唐の兵糧運搬路、唐宗以来主要交通路、藏北畜産物製品集散地。1942年西藏地方政府絳曲基巧をおき藏北の総官とする。1951年中国軍進駐。1959年那曲人民政府設立。那曲行署おく。藏北の政経文化の中心。毎年8月藏北民劇伝統的馬物交流競技大会が開催される。「衛藏通志」には哈拉烏蘇とある。「嘉慶会典事例」には喀刺烏蘇とある。【地名】旧名を那曲毗、西藏地方政府は納曲宗に改めてのち黒河宗とする。那曲は藏語の黒河、怒江の水面が藍黒色に見えるからという。1960年黒河宗と恩果を併合し黒河県とする。1965年那曲県と改める。西藏羚羊 れいよう、狐、旱獺 かんだつなどの野生動物や麝香、貝母 ぱい、虫夏の特産地として知られる。巴青 パチンや申扎 シャンなどもかつて県内地。可可西里 オフシル可可稀立山 Hohxilshan. 青い山の背（蒙語）楚瑪爾チュマル水源 と唐古拉と念青唐古拉山の中間にある。高度4,500m。湖の中で奇林錯シリンが知られる。青藏自動路が通っている。

②ビエンクオン、バインゴイン、ばんか、班戈、Baingoin。【行政】西藏自治区那曲地区、那曲に属する9県の1、県は1区18郷133村を統轄する。県政府は普保 フ。〒852000。【位置】西藏自治区の中央部、岡底斯山 ガンディセさん、藏語「衆山の主」主峰岡仁並齊カンリソチエ、古くカンチーゼKangTiese.マウントカイラス、Gangdisêshan. 藏語雪の宝物普蘭プランの瑪旁雍錯観マバユムツオの北。（カイラス-英名）と念青唐古拉山の間に位置する。青海、新疆両省区に隣接する。N31.22°.N90.01°。【面積人口】29,600km<sup>2</sup>。25,571人（農牧人口23,885人）【民族】

## 中国の地名考査Ⅱ(西藏自治区①)（藤島）

藏族，少数の漢族，土族，満族，蒙族居住。【地形】平均高度4,700m。藏北構造線の以東で，高原上の陥没盆地。県周辺に山が多い。特に杜魯山，朗究山，卡絶山，交唐瑪約山，麦多山，熱干巴体山，本依山，南宗山，安第山等50余山知られる。南部の念青唐古拉山の主峰は7,100m。河川数20，各れも内陸型，中でも扎加藏布（河）が知られる。湖沼は40を超す。南部の納木錯は西藏第1の規模をもつ。塩湖として中国第2。総面積1,949km<sup>2</sup>。水深約30m，湖面高度4,718m。最も高地湖といわる。【気候】気候変化激し。寒冷地。冬季間8ヶ月。年気温-1.2°C。1月-11.3°C。7月8.3°C。年降雪90日。夏季雷雨，雹ある。年降水308.3mm。【産業】西藏羚羊，野生馬，熊，猞猁りや，野生羊，狐，药材。【沿革】古く東部は蘇毗村落，西は象雄。松贊干布の時に孫波如に属させる。以後朗如村落，明清代は納倉4村落の1つ。西藏地方政府は茲に噶本管理の各村落おく。のち，江隆宗となる。1942年納木基巧の管轄となる。1959年8月班戈県人民政府を平叛改革中に設立する。1959年もとの達木迦ダッカ（前の青竜宗）を併合して班戈扎とする1960年更に朗如宗の西南部と新格爾宗をとり入れ班戈県広充する。1978年扎加藏布以北の地区と色哇区を併入れし，一方双湖弁事外域を分離する。（後述）【地名】班戈は班戈湖（錯）名より転用。藏語では胸腔（xiōngtáng）湖の意。然し本来は吉祥保護神（のいる）湖の意だったといわれる。最近，砂金，銅，などの鉱産物が産出することでも知られはじめた。なお，普保は山溝，山谷を意味している。

③ニマ，尼瑪，Nyêma【行政】西藏自治区那曲地区，9県の1，1983年10月国務院が尼瑪県設立認める。班戈と申扎両県の一部を合わせ尼瑪行政区域設ける。県政府塔栄別名を塔絨〒852600，【位置】西藏自治区中部。阿達錯の北部，唐古拉山系の南麓。N31.8°.E87.8°。【人口民族】2.3万人。藏族，【地形】高原丘陵地。但し村落の多くは高原平坦地に立地。南部と北部は山系。河川湖沼が多い。【気候】高原亜寒帯モンスーン気候区。1月-15°C。7月10°C。年平均200mm。【産業】農牧業，綿羊，牦牛，野驥，

野羊， 食塩， 硼砂。【交通】那曲への公路と獅子河（獅泉河）

センゲズアンボ、藏語獅子口，ガルズアボと合流，噶爾河へ出る。【沿革】班戈と申扎両県  
sêggeZangbo, インダス河。  
一部の併合，藏語で尼瑪は太陽の意。Nyima とも書く，〒852600，治所  
の塔栄はますますさかんになることを願う意がある。

④アムド，安多，Amdo。【行政】西藏自治区那曲地区9県の1，県の  
管轄2区17郷134村，県政府は帕那<sup>バナ</sup>におく。【位置】西藏自治区北部，  
唐古拉の両側。世界の屋根といわれる。高度4,800m。唐古拉山<sup>タングラ</sup>  
(Danglashan) は藏語で高原の山。青海と西藏の辺境にあり南東へ延び横  
断山脈<sup>おうだんさんみゃく</sup> HengduanShanmai に接する。怒江及び瀾滄の源をなす。県内に60余山  
ある。長江源流の格拉丹は冬大雪と謂われる。季節性河川である。湖泊多  
い扎加藏布がこの地最大である。なお北部の布曲河も長江源流となっている。  
N32°。E91°。【気候】高原亜寒帯モンスーン気候。冷涼厳寒。冬長く  
夏なし。年平均-3°C。1月-15°C。7月7.7°C。降水量411.6mm。年中多  
風強風。【交通】青蔵自動路通る。阿里，那曲，聶栄へ公路【産業】純牧  
畜地，牦毛，山羊，綿羊，馬，野牛，黃羊，羚羊<sup>れいよう</sup>【沿革】古く外象雄  
の地。定住者少い。14世紀江措村落形成。以後8つの村落ができ安多8村  
落といわれた。5世達賴，7世達賴が安多8村落の首長鉄券に領地管轄さ  
せる。後世襲となり平叛改革の直前に，黒河宗の管轄下に入いる。1959年  
安多人民政府成立。那曲行署の管轄下に入いる。1960年黒河宗の北部と朗  
如宗の東北を合併し安多県に編入させる。【地名】安多は藏語で山間部の  
意。安は末尾を指し，多は岔口（別れ道入口）で，山裾の追分をいう。な  
お，治所の帕那は黒岩の意である。

⑤ニエンロン，ニエンロン 聶栄，聂荣 Nyainrong 【行政】西藏自治区  
那曲地区9県の1。県の管轄1区13郷166村。県政府色貢<sup>セルカン</sup>。（藏語の  
「全房」の意）〒853500 【位置】西藏自治区北部，唐古拉山系南麓，怒江  
の上流，安多錯の東部。下曲卡曲<sup>シセツチ</sup> ュカチュ の流域，青海省に隣接する。N  
32.1°.E92.2°。【面積人口】10,258km<sup>2</sup>。22,775人。（牧人口21,432人）【民

族】藏族，少数の漢族がいる。【地形】地勢は西北に高く東南に低い。高度4,600m，県内起伏が多いが高原平地もつくる。唐古拉の山系北部で，強風寒風が雪峰より嵐となる。支脈に属するが果尼山，隴賽扎查瑪山，拖瑪日居山，拉迪日居山，達爾腰山が知られている。大小河川70余流ある。怒江或長江水系に属する。大多数は季節性河川。大小湖沼は30余り。温泉地が多い。【気候】高原亞寒帶モンスーン気候区。比較的湿潤。四季不分明。冬季8ヶ月。降雪激しい大風の日多い。昼夜温度差（日変化）大きい。年均气温-3℃。1月-25℃。7月15℃。年降水400mm。【産業】牧業，草原広大，高山草草原，牦牛，藏系綿羊，山羊，馬，羊毛，牛肉，牛羊絨，皮革製品，藏北野重要畜産品生産地。羚羊，野生羊，熊，のろと虫草，貝母などの薬材とれる。【沿革】2700年前は外象雄に属す。前4世紀に蘇毗村楽形成。吐蕃の時は孫波如によって統轄。元代は阿扎買馬。阿扎多馬。扎馬の3部を形成。明代は39族1族の地。明の中頃より蒙古の土默特旗トウムドき TumdYouqi 即ち諳達アル部の遊牧地の1つとなつた。喀爾喀村落といった。1732年西藏地方政府の管理下に入り，1752年駐藏大臣が派遣されている。1942年聶榮宗できる当時は阿雜白索宗といった。1951年西藏解放後聶榮人民解放委員会。昌都チヤン・チャムド解放委員会第1弁事処管轄。1959年那曲行署に編入。1960年聶榮県人民政府設立。もとの聶榮宗の白日村落や，巴青バチエン宗の土彭塔村落など併入する。【交通】那曲，巴青，比如，安多への公路ある。古くからの入藏路。文成公入藏の折青海の玉樹ぎょくじゅユイシュイを経て聶榮経由で拉萨に入った。旧西藏地方政府は聶榮駅站をおいた。牦牛を交通の手段とした。解放後は那曲公路と唐古拉山麓の查吾拉に新に公路を設定した。【地名】藏語の「聶」は良く聞こえることをいう。「榮」は河谷で，聶榮で音の良く聞こえる河谷をいう。別説によると羊群が石の形に見える河谷ともいわれる。

⑥バチエン，バチエン，巴青，Baqen 【行政】西藏自治区那曲地区9県の1，巴青県では2区12郷162村を管轄，県政府は達爾唐ダルタン（藏語）で

は慈梨壩といい慈梨は野生の果実の名稱，1975年巴青県の拉西堂よりこの地へ移す）〒852100，【位置】西藏自治区東北部，青海省に接する。唐古拉山の南麓，怒江の上流，索曲ゾグの流域。かつて雅安多といった。藏語の雅安は恐ろしい事，多は岔口，交叉口で，恐ろしい地形交差地を意味していた。N31.95°.E94.91°。【面積人口】10,301km<sup>2</sup>。27,816人。（牧業人口25,922人）【民族】藏族，少数の漢族の機関関係者と職工がいる。【地形】藏北高原と藏東高山の狭い谷が結合した高原盆地。東と西と北の3面山岳。南部は低平。平均高度4,200m。県内高山多い。扎加山，扎青山，好日熱巴山，雅安宗布，拉則山，崩查約日山，諸布切杰山など唐古拉山の支脈なれど7,000m級の山地。主な河川に索曲，蘇曲，木曲，巴青曲，益曲，拉瑪曲，貢曲，揚曲など30余の激流がある。殆どは怒江上流となる。夏季水量豊富。急流，冬季涸川（水結），湖には嘉屋錯，古索錯，満錯，加芒，惹果雍錯，錯欽瑪湖など高原湖がある。【気候】冬長短夏，四季不明，年気温1°C，1月気温-10°C。7月気温11°C。比較的年較差小。日較差大。年降水550mm。6月～9月降雨集中。年中多風。【沿革】2700年以前古象国外象雄の一地方。前4世紀蘇毗村落，吐蕃王朝代は中勇武部に属する。朗達瑪王後は尊多爾尼瑪竹扎が統治している。のち，阿里地区の瓊布村落民がこの地へ移住定着した。元から清末県内の各部族は所謂霍爾39族に属している。明の中頃，蒙族土默特部の喀爾喀爾部や碩特部の管轄下に入り分散したといわれる。清雍正10年西藏地区へ編入される。清朝派遣の霍爾加色を千戸総官としている。巴圭が総千戸の常年駐在地となる。乾隆15年駐在制やめ西藏大臣直接管理地となる。辛亥革命後，西藏地方政府は霍爾基巧干比を設ける。1942年巴宗を都邁基の管轄とする。1951年昌都解放後昌都解放委員会の統治受ける。1959年9月人民政府をつくる。那曲地区へ入る。もとの尺牘宗村落の大部分と衛倉村落の一部と索県郡巴区の一部を巴青県へ編入させる。巴青の本村落の一部は聶榮県へ併合させる。治所は拉青唐とし，のち達爾唐へ移している。【地名】拉薩方言で今日では巴を

「查」と読んでいる。天幕を指す。青は大きい。巴青は大牦牛も入いることのできる大天幕をいう。【産業】牧畜が主。若干の農業、鹿、のろ、熊、旱獺かんたつの野生獣類と麝香、貝母、虫草などの薬找が採れる。

⑦ソッけん ソグ 索県 sogxian 【行政】西藏自治区那曲地区9県の1、県管轄1区1鎮11郷141村、県政府贊丹雪<sup>ゼンテン</sup>（藏語で菩提樹の下）〒852200 【位置】西藏自治区東北部、藏北高原と藏東山峡谷の結合地区、怒江上流の索曲<sup>ゾク</sup>江の流域。N31.54°.E93.18°。【面積人口】5,892km<sup>2</sup>。27,679人（牧業人口26,483人）【民族】藏族【地形】唐古拉山南麓、西高東低の地勢、高度4,000m。西部は比較的広い高山草原。周辺は高山尖出。高山間に狭長い谷地形成。谷底と山頂の間は1000mを超える。高山として帕康烏則、布加崗、康斯莫宗、宗却山、亜拉山等がある。河川としては熱曲、益曲、索曲、嘎爾曲、蘇曲、赤曲がある各れも怒江系の河川支流である。【気候】比較的温涼。四季なし。年平均1.5°C、1月-9.9°C。7月11.2°C。年降水量572.9mm、年中多雨。年間70日大風。無霜30日～40日。年平均90日暴風。【産業】半農半牧、森林地帯多少ある。青稞、春小麦、豌豆、油菜、元根、土豆、牦牛、黃牛、犏牛、藏系綿羊、山羊等。野生動物多い。雪鶲、馬鶲、虫草、貝母、黃芪、雪蓮花、麝香、鹿茸。鉱產物として石炭、硫礦、珠砂の産出あり。【交通】川藏公路。拉萨、昌都、那曲へ往来できる。【名勝古蹟】寺廟49、贊丹寺、巍峨雄偉があって小布達拉宮といわれ300年の歴史をもっている。【沿革】索には蒙古語、索曲（河）より転用。元朝代蒙古族の管轄域。当時索格という。元朝の時は索巴、軍巴、栄瑪の3村落形成。明の中期以降蒙古土默特と喀爾喀部の統轄となる。達賴5世の達賴谿卡（莊園）に入いる。清雍正以後駐藏大臣の直接統治。辛亥革命後西藏地方政府の管轄となる。1942年宗をおく。1951年昌都解放後、昌都人民解放委員会の管理となる。藏北草原東部の政治活動の中心地。1959年那曲地区索県となり、1960年正式に索県成立。【地名】清「嘉慶重修一統志」には索克宗城とあり、「衛藏通志」には鎮庄子とある。もとは西藏政

## 中国の地名考査Ⅱ(西藏自治区①) (藤島)

府の索克宗から名称を付したとある。同文志卷18では索克宗「西番語索克，草地也城傍濃干草」とあって地名となるとある。

⑧ビル，ひじょ，比如，Biru。【行政】西藏自治区那曲地区9県の1，県の管轄11郷176村。県政府比如雄 ピル・ジョン（藏語，母牦牛のいる村落盆地）〒852300，【位置】西藏自治区東北部，那曲河の下流。怒江の上流。N 31.29°.E93.47°。【面積人口】11,286km<sup>2</sup>。34,790人（牧業人口32,526人）【民族】藏族，少數の機關幹部と職工の漢族，納西族，土族，蒙族，門巴族の各族が居住。【地形】西から東へ向かい地勢傾斜。西部の高度4,400m，東部の高度3,800m。圈内に5,000m以上雪山40余。達木業拉山，邱中拉山，夏拉山等知られる。怒江の支流として秋曲，姐曲，其曲がある。【気候】藏北としては温和，冬長短夏，平均気温 2 °C。1月 -25°C。7月 23°C。冬春多雪。夏季雷多く雹が降る。西部は霜期なし，東部は1箇月程の無霜期ある。年降水600mm。【産業】草原広大，乾燥高山草原。牦牛主要家畜。黄牛，犏牛，綿羊，山羊，药材として虫草，貝母，麝香。小麦，青稞，圓根，有獐，鹿，熊などがある。【交通】那曲への公路，史的な入藏路，下秋卡という古い駅站があった。文成公入藏路，固奸汗が拉薩へ南進した軍事路。【沿革】比如は藏語で母牦牛（ヤク）の村落の意。古くから母牦牛集落があったと伝えられる。3000年前古象雄地。松贊干布 ソンツェ ガンポ が中勇武部に統轄させる。宋代は納雪という。元代は青海蒙古族の管轄下。その後39族の1部族居住地。清初めから蒙古和碩特部の管轄に入いる。1750年駐藏大臣直接統治。1914年色拉寺の属地。1942年比如宗をつくる。攝政達札に属する。1950年昌都解放委員会の指導下に入いる。1951年11月比如宗人民政府つくる。1962年比如県人民政府誕生。昌都邁壩や自嘎も編入し比如県となる。もともとは麦地卡の地区嘉梨に属させていた。のち，比如県をおく。なお，古い駅站のあった下秋卡は藏語の劈山河口を訳している。【地名】比如の比は拉薩方言で「支」と読み牦牛をいう。村落としては両翼の翼に当る位置の村を「如」としている。従って，牦牛のいる離

## 中国の地名考察Ⅱ(西藏自治区①)（藤島）

れた村落となる。古くは那雪比如宗であった。黒河下流の牦牛村落を指している。駅站の下秋卡は河岸を穿って流れる河をいう。藏語の秋卡は河口、「下」は劈山で河辺の崖をいっている。

⑨ラリ，嘉黎，Lhari。【行政】西藏自治区那曲地区9県の1，県管轄14郷122村。県政府は達馬，達瑪とも書いた藏語では杜鵑（ほととぎす）を指す。古くは阿扎に治所おいた。藏語の方言では貯水池の前に小溪ありとしている。【位置】西藏自治区東南部。青藏高原の周縁部。拉薩市東北部，昌都の西750km，雅魯藏布江の支流の野貢藏布<sup>イオンズアンポ</sup>の上流域，N30.4°.E 93.0°。【面積人口】地勢東南に向き西南に傾く。高度4500m低山丘陵と広大な盆地含む。ところどころに高山尖出。高山には拉里山，魯貢拉山，康嘎拉山，杰拉山，崗巴拉山等がある。各れも唐古拉山系の支脈にある。河川として代表するのは麦地藏布江，拉薩河の上流にある。この他烏蘇絨曲，色絨藏布，哈仁曲等がある。湖では阿扎湖，措拉湖，彭措湖がある。【気候】高原亜寒帯モンスーン気候区。年較差大。年気温0.9°C。1月-11.9°C。7月8.2°C。年香水695.5mm。西北部寒冷，冬春季節風による豪雪。藏北の積雪地帯。四季分かれている。降水量あるところから藏北の江南ともいう。【産業】牧業主，尼屋区除いて純牧畜区。草原広大。牦牛中心，藏系綿羊，山羊，青稞，冬小麦，油菜，豌豆，桃，核桃，林檎，薬材として虫草，貝母，黃芪，雪蓮花，麝香，鹿茸，熊胆など産していた。【交通】嘉黎は古戦場。中國内地との往来地。清は准噶爾之乱を平定後128名の縁官を派遣駐在させる。外務官員の食糧庫，食糧務署において内地からの物資の供給地とした。食糧ターミナルであった。【沿革】6世紀に工布村落形成。7世紀吐蕃に帰属，元代は13万戸中の直貢万戸。明末清に拉里寺に属す。古くは衛藏の地である。1954年嘉黎宗設立。1951年7月昌都地区解放委員会。1956年昌都地区へ編入。のち，第1弁事処。1959年7月23日の平叛改革中に嘉黎県人民政府（当時拉里）設立，林芝専区へ併入する。1964年那曲地区へ。同時に比如県の麦地卡区や墨竹工卡県の色日絨区と巴嘎区，

## 中国の地名考察Ⅱ(西藏自治区①)（藤島）

雪巴の尼屋区など嘉黎へ併合する。【地名】衛藏の地で拉日<sup>ラ</sup>、拉里といった。西に拉里山があった。積雪と乱石の山の意である。嘉黎は藏語で神山。嘉が神、黎は日と訳し山を謂う。「衛藏通志」には拉里、「同文志卷18」には拉里とは「西番語神山なり、大山の名」とある。清代には兵営基地を設け、食糧庫をおいた重要な駅站名としても用いている。

6. チャムド、昌都。Qamdo。ちゃんつう。県名、地区名。【行政】昌都地区（昌都県、類烏斉県、生達県、江達県、邊壩県、貢覺県、察雅県、芒康県、塩井県、碧土県、左貢県、八宿県、洛隆県、妥壩県、丁青県）昌都県は1区、1鎮、15郷、259村、10居民委員会を管轄。〒854000。

【位置】西藏自治区東部。青藏高原南東。北は青海玉樹<sup>きょくじゅ</sup> 藏族自治州と玉樹に接する。俗に「東走四川」「南達雲南」「西至西藏」「北通青海」の地と謂う。別に濱川藏三界の地とも謂う。横断山脈の北部に位置する。察雅<sup>チャヤ</sup>県の西北225km。N $30^{\circ}$ ~ $32.4^{\circ}$ 。E $96.5^{\circ}$ ~ $97.9^{\circ}$ 。【面積人口】 $10,709\text{km}^2$ 、人口78,231人（農牧人口58,253人）（都市人口4,374人）【民族】藏族90%【地形】藏東高山と渓谷地帯。平均海拔4,000m。山脈と河川各れも南降し並行する。主な山脈に伯舒拉嶺、怒山、寧靜山嶺がある。河川には雜曲河、昂曲河、色曲河と合流する瀾滄江がある。他に金沙江、怒江の大河川がある。三河（雜曲、昂曲、色曲）は農業区、東部で牧業。一谷（瀾滄谷）は農業区、下流では森林区（中国領内）地方という表現もある。

【気候】半乾燥気候帶。年平均7.6°C。1月-2.3°C。7月16.3°C。年降水467mm。無霜120日。【沿革】新石器代（4,000年前）の居住遺跡残っている。隋大東女国の一部。唐代は吐蕃。元代は葉蕃等の路宣慰使司である都元師府の管轄地区となる。明代は大宝法王の統治地。清末に昌都県とする。もともと喇嘛教の大活仏呼団克<sup>クト</sup>の駐在聖地。4大呼団克の1つ。呼団克とは清朝が蒙古と西藏の大領主へ下賜した稱号。この地の活仏は明の建武帝の転生と伝えられる。（未完）